

I

(Informacije)

KOMISIJA

Seznam dovoljenj za prebivanje, navedenih v členu 2(15) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah)

(2006/C 247/01)

BELGIJA	— Carte d'identité spéciale – couleur rouge
— Carte d'identité d'étranger	Bijzondere identiteitskaart – rood
Identiteitskaart voor vreemdelingen	Besonderer Personalausweis – rot
Personalausweis für Ausländer	Posebna osebna izkaznica, rdeče barve
Osebna izkaznica za tujce	— Pièce d'identité pour enfant d'étranger privilégié
— Certificat d'inscription au registre des étrangers	(Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité spéciale – couleur rouge)
Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister	Identiteitsbewijs voor een kind van een bevoorrecht vreemdeling
Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register	(Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood)
Potrdilo o vpisu v register tujcev	Identitätsdokument für ein Kind eines bevorrechtigten Ausländers
Certificato d'iscrizione nel registro degli stranieri	(Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, eines konsularischen Personalausweises, eines besonderen Personalausweises – blau – oder eines besonderen Personalausweises – rot – sind)
— Posebna dovoljenja za prebivanje, ki jih izda ministrstvo za zunanje zadeve:	Identifikacijski dokument za otroke tujcev s privilegiji
— Carte d'identité diplomatique	(Osebna izkaznica za otroke, mlajše od pet let, katerih starši so tujci in imetniki diplomatskih osebnih izkaznic, konzularnih osebnih izkaznic ali posebnih osebnih izkaznic modre ali rdeče barve)
Diplomatieke identiteitskaart	
Diplomatischer Personalausweis	
Diplomatska osebna izkaznica	
— Carte d'identité consulaire	
Consulaire identiteitskaart	
Konsularer Personalausweis	
Konzularna osebna izkaznica	
— Carte d'identité spéciale – couleur bleue	
Bijzondere identiteitskaart – blauw	
Besonderer Personalausweis – blau	
Posebna osebna izkaznica, modre barve	

- Certificat, d'identité pour enfant âgé de moins de 12 ans
(Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans)
Bewijs, van identiteit voor een kind van minder dan 12 jaar
(Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto)
Ausweis für ein Kind unter 12 Jahren
(Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestelltter Personalausweis mit Lichtbild)
(Osebna izkaznica s fotografijo, ki jo izda belgijska občinska uprava otrokom, mlajšim od 12 let)
- Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne
Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie
Liste der Reisenden für Schülerreisen innerhalb der Europäischen Union
Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj ozemlja Evropske unije
- DANSKA
- Izkaznice za prebivanje*
- EF/EØ – opholdskort (EU/EGP izkaznica za prebivanje) (naslov na izkaznici)
- Kort A. Tidsbegrænset EF/EØS-opholdsbevis (anvendes til EF/EØS-statsborgere)
(Izkaznica A. EU/EGP dovoljenje za začasno prebivanje, ki velja za državljane EU/EGP)
- Kort B. Tidsbegrænset EP/EØS-opholdsbevis (anvendes til EF/EØS-statsborgere)
(Izkaznica B. EU/EGP dovoljenje za prebivanje z neomejeno veljavnostjo, ki velja za državljane EU/EGP)
- Kort K. Tidsbegrænset opholdstilladelse til tredjelandstatsborgere, der meddeles opholdstilladelse efter ER/EØS-reglerne)
(Izkaznica K. Dovoljenje za začasno prebivanje za državljane tretjih držav, ki jim je bilo dodeljeno dovoljenje za prebivanje po pravilih EU/EGP)
- Kort L. Tidsbegrænset opholdstilladelse til tredjelandstatsborgere, der meddeles opholdstilladelse efter ER/EØS-reglerne)
(Izkaznica L. Dovoljenje za prebivanje z neomejeno veljavnostjo za državljane tretjih držav, ki jim je bilo dodeljeno dovoljenje za prebivanje po pravilih EU/EGP)
- ČEŠKA REPUBLIKA
- Dovoljenja za prebivanje (naslov na izkaznici)*
- Povolení k pobytu (štítek v pasu)
(Dovoljenje za prebivanje) (nalepka v potnem listu)
- Průkaz o povolení pobytu pro cizince (zelené provedení)
(Potrdilo o dovoljenju za prebivanje za tujce) (zelena knjižica)
- Průkaz o povolení pobytu pro státního příslušníka členského státu Evropských společenství (fialové provedení)
(Potrdilo o dovoljenju za prebivanje za državljane držav članic Evropskih skupnosti) (vijolična knjižica)
- Cestovní doklad – Úmluva z 28. července 1951) vydávaný azylantům (modré provedení)
(Potna listina – konvencija z dne 28. julija 1951) (modra knjižica)
- Průkaz o povolení k trvalému pobytu občana EU (temnovijolična knjižica)
(Potrdilo o dovoljenju za prebivanje za državljane EU)
- Průkaz o povolení k trvalému pobytu rodinní příslušníci občana EU (temnozelená knjižica)
(Potrdilo o dovoljenju za prebivanje za družinske člane državljanov EU)
- Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(Izkaznica C. Dovoljenje za začasno prebivanje za tujce, ki ne potrebujejo delovnega dovoljenja)
- Kort D. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(Izkaznica D. Dovoljenje za prebivanje z neomejeno veljavnostjo za tujce, ki ne potrebujejo delovnega dovoljenja)
- Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde
(Izkaznica E. Dovoljenje za začasno prebivanje za tujce, ki nimajo pravice do dela)
- Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge – er fritaget for arbejdstilladelse
(Izkaznica F. Dovoljenje za začasno prebivanje za begunce – ne potrebujejo delovnega dovoljenja)
- Kort G. Tidsbegrænset opholdstilladelse til EF/EØS – statsborgere, som har andet opholdsgrundlag end efter EF-reglerne – er fritaget for arbejdstilladelse
(Izkaznica G. Dovoljenje za začasno prebivanje za državljane EU/EGP, katerih podlaga za prebivanje ne izhaja iz pravil EU – ne potrebujejo delovnega dovoljenja)

- Kort H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til EF/EØS – statsborgere, som har andet opholdsgrundlag end efter EF-reglerne – er fritaget for arbejdstilladelse

(Izkaznica H. Dovoljenje za prebivanje z neomejeno veljavnostjo za državljane EU/EGP, katerih podlaga za prebivanje ne izhaja iz pravil EU – ne potrebujejo delovnega dovoljenja)

- Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge

(Izkaznica J. Dovoljenje za začasno prebivanje in delovno dovoljenje za tujce)

Od 14. septembra 1998 Danska izdaja nova dovoljenja za prebivanje v obliki kreditne kartice.

V obtoku je še vedno nekaj veljavnih dovoljenj za prebivanje kategorij B, D in H, ki so bila izdana v drugi obliki. Te izkaznice so narejene iz plastificiranega papirja, merijo okoli 9 cm × 13 cm in nosijo vzorec danskega grba v beli barvi. Ozadje izkaznice B je bež, izkaznice D svetlo rožnate in izkaznice H svetlo slezaste barve.

V potni list je treba pritrčiti nalepke z naslednjim besedilom:

- Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Nalepka B. Dovoljenje za začasno prebivanje za tujce, ki nimajo pravice do dela)

- Sticker C. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse

(Nalepka C. Dovoljenje za začasno prebivanje in delovno dovoljenje)

- Sticker D. Medfølgende slægtninge (opholdstilladelse til børn, der er optaget i forældres pas)

(Nalepka D. Spremljajoči sorodniki (dovoljenje za prebivanje za otroke, vključene v starševski potni list)

- Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Nalepka H. Dovoljenje za začasno prebivanje za tujce, ki ne potrebujejo delovnega dovoljenja)

Nalepke, ki jih izda ministrstvo za zunanje zadeve:

- Sticker E – Diplomatsk visering

(Nalepka E – diplomatski vizum) – izdan diplomatom in njihovim družinskim članom, ki se pojavijo na diplomatskih seznamih, ter osebu istega ranga v mednarodnih organizacijah na Danskem. Veljaven za prebivanje in večkratni vstop, dokler je zadevna oseba na diplomatskem seznamu v Københavnu)

- Sticker F – Opholdstilladelse

(Nalepka F – dovoljenje za prebivanje) – izda se dodeljenemu tehničnemu ali administrativnemu osebu in njihovim družinskim članom ter gospodinjskim pomočnikom diplomatov, ki jih je dodelilo ministrstvo za zunanje zadeve

države porekla s službenim potnim listom. Prav tako se izda osebu istega ranga v mednarodnih organizacijah na Danskem. Velja za prebivanje in večkratni vstop v času trajanja misije.

- Sticker S (i kombination med sticker E eller F)

(Nalepka S (v povezavi z nalepko E ali F)

Dovoljenje za prebivanje za spremljajoče bližnje sorodnike, kadar so vključeni v potni list.

Treba je opozoriti, da osebne izkaznice za tuje diplomate, tehnično ali administrativno osebe, gospodinjske pomočnike itd., ki jih je izdalo ministrstvo za zunanje zadeve, imetniku ne dajejo pravice do vstopa na ozemlje brez vizuma, saj takšne osebne izkaznice ne pomenijo dovoljenja za prebivanje na Danskem.

Drugi dokumenti:

- Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj ozemlja Evropske unije

- Dovoljenje za ponovni sprejem v obliki vizumske nalepke z nacionalno oznako D

NEMČIJA

I. Splošno

- Aufenthaltserlaubnis

(dovoljenje za prebivanje)

- Niederlassungserlaubnis

(dovoljenje za stalno prebivanje)

- Aufenthaltserlaubnis – EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind

(dovoljenje za prebivanje za družinske člane državljanov držav članic EU oziroma EGP, ki niso državljani držav članic EU ali EGP)

- Fiktionsbescheinigung

(začasno spričevalo), v katerem je označeno tretje polje na strani 3 („dovoljenje za bivanje velja (§ paragraph 81(4) AufenthG“). Vstop je možen le skupaj z dovoljenjem za prebivanje oziroma vizumom, ki mu je pretekla veljavnost. Prvo in drugo polje izrecno ne omogočata vstopa brez vizuma.

- Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(dovoljenje za prebivanje za švicarske državljane in za njihove družinske člane, ki niso švicarski državljani)

- Vstop brez vizuma omogočajo imetnikom tudi naslednja dovoljenja, izdana pred 1. januarjem 2005:
 - Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedsstaates der EWG
(dovoljenje za prebivanje za državljane držav članic ES)
 - Aufenthaltsberechtigung für die Bundesrepublik Deutschland
(dovoljenje za prebivanje z neomejeno veljavnostjo v Zvezni republiki Nemčiji)
 - Aufenthaltbewilligung für die Bundesrepublik Deutschland
(dovoljenje za prebivanje za posebne namene v Zvezni republiki Nemčiji)
 - Aufenthaltserlaubnis für die Bundesrepublik Deutschland
(dovoljenje za prebivanje za izjemne primere v Zvezni republiki Nemčiji)

Ta dovoljenja nadomeščajo vizum pri vstopu brez vizuma in so veljavna samo, če so izdana v potnem listu ali, če so izdana posebej, skupaj s potnim listom, ne veljajo pa, če so izdana kot interni dokument namesto osebne izkaznice.

Vstopa brez vizuma ne dovoljuje niti „Aussetzung der Abschiebung (Duldung)“ (odlog izгона (pravica do prebivanja za izjemne primere)) niti „Aufenthalts-gestattung für Asylbewerber“ (dovoljenje za začasno prebivanje za prosilce za azil).

II. Izkaznice za člane diplomatskih predstavništav

Pripadajoči privilegiji so prikazani na hrbtni strani vsake izkaznice.

- *Izkaznice, izdane diplomatom in njihovim družinskim članom:*
Oznaka „D“ na hrbtni strani:
 - diplomatske izkaznice za tuje diplomate:
 - Diplomatenausweis
(izkaznica za diplomate) (od leta 1999 do 31. julija 2003)
 - Protokollausweis für Diplomaten
(protokolna izkaznica za diplomate) (od 1. avgusta 2003)
 - diplomatske izkaznice za družinske člane, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:
 - Diplomatenausweis „A“
(izkaznica za diplomate „A“) (od leta 1999 do 31. julija 2003)
 - Protokollausweis für Diplomaten „A“
(protokolna izkaznica za diplomate „A“) (od 1. avgusta 2003)

- diplomatske izkaznice za diplomate, ki so nemški državljani ali imajo stalno prebivališče v Nemčiji
 - Diplomatenausweis Art. 38 WÜD
(izkaznica za diplomate iz člena 38 Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih) (od leta 1999 do 31. julija 2003)
 - Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD
(protokolna izkaznica za diplomate iz člena 38(1) Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih) (od 1. avgusta 2003)
- *Izkaznice, izdane administrativnemu ali tehničnemu osebju in njihovim družinskim članom:*
Oznaka „VB“ na hrbtni strani:
 - protokolna izkaznica za tuje administrativno in tehnično osebje:
 - Protokollausweis für Verwaltungspersonal
(protokolna izkaznica za administrativno osebje) (od leta 1999)
 - protokolna izkaznica za družinske člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:
 - Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“
(protokolna izkaznica za administrativno osebje „A“) (od 1. avgusta 2003)
 - protokolna izkaznica za člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki so nemški državljani ali imajo v Nemčiji stalno prebivališče:
 - Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD
(protokolna izkaznica za administrativno osebje iz člena 38(2) Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih) (od 1. avgusta 2003)
 - *Izkaznice, izdane pomožnemu osebju in njihovim družinskim članom:*
Oznaka „DP“ na hrbtni strani:
 - Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal
(protokolna izkaznica za pomožno osebje) (od leta 1999)
 - *Izkaznice, izdane lokalnemu osebju in njihovim družinskim članom:*
Oznaka „OK“ na hrbtni strani:
 - Protokollausweis für Ortskräfte
(protokolna izkaznica za lokalno osebje) (od leta 1999)
 - *Izkaznice, izdane zasebnemu gospodinjskemu osebju:*
Oznaka „PP“ na hrbtni strani:
 - Protokollausweis für privates Hauspersonal
(protokolna izkaznica za zasebno gospodinjsko osebje) (od leta 1999)

III. Izkaznice za člane konzularnih predstavništev s poklicnim statusom

Pripadajoči privilegiji so prikazani na hrbtni strani vsake izkaznice.

— Izkaznice, izdane konzularnim funkcionarjem:

Oznaka „K“ na hrbtni strani:

— izkaznice za tuje konzularne funkcionarje:

— Ausweis für Konsularbeamte

(izkaznica za konzularne funkcionarje) (od leta 1999 do 31. julija 2003)

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(protokolna izkaznica za konzularne funkcionarje) (od 1. avgusta 2003)

— izkaznica za družinske člane konzularnih funkcionarjev, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:

— Ausweis für Konsularbeamte „A“

(izkaznica za konzularne funkcionarje „A“) (od leta 1999 do 31. julija 2003)

— izkaznice za konzularne funkcionarje, ki so nemški državljani ali imajo stalno prebivališče v Nemčiji:

— Ausweis für Konsularbeamte „Art. 71 WÜK“

(izkaznica za konzularne funkcionarje iz člena 71 Dunajske konvencije o konzularnih odnosih) (od leta 1999 do 31. julija 2003)

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK“

(protokolna izkaznica za konzularne funkcionarje iz člena 71(1) Dunajske konvencije o konzularnih odnosih) (od 1. avgusta 2003)

— Izkaznice, izdane konzularnemu administrativnemu ali tehničnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „VK“ na hrbtni strani:

— protokolna izkaznica za tuje administrativno in tehnično osebje:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(protokolna izkaznica za administrativno osebje) (od leta 1999)

— protokolna izkaznica za družinske člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki imajo plačano zaposlitev v zasebnem sektorju:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“

(protokolna izkaznica za administrativno osebje „A“) (od leta 1999 do 31. julija 2003)

— protokolne izkaznice za člane administrativnega ali tehničnega osebja, ki so nemški državljani ali imajo v Nemčiji stalno prebivališče:

— Ausweis für Verwaltungspersonal „Art. 71 WÜK“

(izkaznica za administrativno osebje iz člena 71 Dunajske konvencije o konzularnih odnosih) (od leta 1999 do 31. julija 2003)

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(protokolna izkaznica za administrativno osebje iz člena 71(2) Dunajske konvencije o konzularnih odnosih) (od 1. avgusta 2003)

— Izkaznice, izdane konzularnemu pomožnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „DH“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(protokolna izkaznica za pomožno osebje) (od leta 1999)

— Izkaznice, izdane družinskim članom konzularnih funkcionarjev oziroma družinskim članom konzularnega administrativnega, tehničnega ali pomožnega osebja:

Oznaka „KF“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(protokolna izkaznica za družinske člane (konzularnih uslužbencev))

Ta nova vrsta izkaznice se izdaja od 1. avgusta 2003. Do takrat se je družinskim članom konzularnih funkcionarjev oziroma družinskim članom konzularnega administrativnega, tehničnega ali pomožnega osebja izdajala ista vrsta izkaznice kot samemu konzularnemu osebju, razen če jim je bila izdana ena izmed zgoraj omenjenih izkaznic „A“ na podlagi njihove plačane zaposlitve.

— Izkaznice, izdane konzularnemu lokalnemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „OK“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(protokolna izkaznica za lokalno osebje) (od leta 1999)

— Izkaznice, izdane konzularnemu zasebnemu gospodinjstemu osebju s poklicnim statusom:

Oznaka „PP“ na hrbtni strani:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(protokolna izkaznica za zasebno gospodinjstvo osebje) (od leta 1999)

IV. Posebne izkaznice

— Izkaznice, izdane članom mednarodnih organizacij ter njihovim družinskim članom:

Oznaka „IO“ na hrbtni strani:

— Sonderausweis „IO“

(posebna izkaznica „IO“) (od leta 1999)

Opomba: vodjem mednarodnih organizacij in njihovim družinskim članom se izdaja izkaznica z oznako „D“; zasebnemu gospodinjstemu osebju uslužbencev mednarodnih organizacij se izdaja izkaznica z oznako „PP“.

- *Izkaznice, izdane članom gospodinjstva v skladu z oddelkom 27(1)(5) Predpisa o prebivanju:*
- Oznaka „S“ na hrbtni strani:
- Sonderausweis „S“
(posebna izkaznica „S“) (od 1. januarja 2005)
- V. *Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj Evropske unije*
- ESTONIJA
- Nalepka za dovoljenje za prebivanje ima lahko naslednje opombe:
- dovoljenje za začasno prebivanje
- dovoljenje za stalno prebivanje
- rezident EU za daljši čas
- Ustrezne spremembe zakona o tujcih so začele veljati 1. junija 2006. Na podlagi teh sprememb se izdaja dovoljenj za stalno prebivanje v Estoniji nadomesti z izdajo dovoljenj za prebivanje za daljši čas. Vsem tujcem, ki imajo dovoljenje za stalno prebivanje, se bo avtomatično dodelilo status rezidenta za daljši čas.
- Tako je lahko dovoljenje za prebivanje:
- začasno (obdobje veljavnosti do pet let) in
- za daljši čas.
- GRČIJA
1. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (ενιαίου τύπου)
- (Dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje za tujce (enotna oblika))
- [Ta dokument velja vsaj šest mesecev, zgornja meja trajanja veljavnosti ni določena. Izda se tujcem, ki zakonito prebivajo v Grčiji.]
- Zgoraj navedeno dovoljenje za prebivanje se pritrди na potne listine, ki jih priznava Grčija. V primeru, da državljan tretje države ne poseduje potne listine, ki jo priznava Grčija, pristojne grške službe pritrдijo dovoljenje za prebivanje enotne oblike na poseben obrazec. Ta poseben obrazec izdajo grške oblasti na podlagi člena 7 Uredbe (ES) št. 333/2002 ob upoštevanju varnostnih zahtev iz iste uredbe; na obrazcu so tri navpične črte v oranžni, zeleni in oranžni barvi, imenuje pa se „Φύλλο επί του οποίου τίθεται άδεια διαμονής“ [Obrazec za pritrдitev dovoljenja za prebivanje].
2. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (χρώμα μπλε-κίτρινο) (1)
- (Dovoljenje za prebivanje za tujce) (rumeno bež barve)
- [Ta dokument se je izdajal vsem tujcem, ki so zakonito prebivali v Grčiji. Velja vsaj eno leto, zgornja meja trajanja veljavnosti ni določena.]
- (1) Tega dokumenta od 1.7.2003 ne izdajajo več.
3. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (χρώμα λευκό) (2)
- (Dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje za tujce) (bele barve)
- [Ta dokument se je izdajal tujcem, poročenim z grškimi državljani. Velja pet let.]
4. Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού) (3)
- (Dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje za tujce) (knjižica bele barve)
- [Ta dokument se je izdajal osebam s statusom begunca po ženevski konvenciji iz leta 1951.]
5. Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο) (4)
- (Osebna izkaznica za tujca) (zelene barve)
- [Ta dokument se izdaja samo tujcem grškega rodu; njegova veljavnost je dve ali pet let.]
6. Ειδικό δελτίο ταυτότητας ομογενούς (χρώμα μπλε) (4)
- (Posebna osebna izkaznica za tujce grškega rodu) (bež barve)
- [Izdaja se albanskim državljanom grškega rodu; velja tri leta. Izkaznica se izdaja tudi njihovim zakoncem ne glede na državljanstvo in njihovim otrokom, če obstaja uradni dokument, ki potrjuje njihove družinske vezi.]
7. Ειδικό δελτίο ταυτότητας ομογενούς (χρώμα ροζ) (4)
- (Posebna osebna izkaznica za tujce grškega rodu) (rožnate barve)
- [Izdaja se tujcem grškega rodu iz nekdanje ZSSR. Velja za nedoločen čas.]
8. Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών
- (Posebne osebne izkaznice, ki jih izda Služba za protokol ministrstva za zunanje zadeve)
- A. Format „D“ (diplomatsko osebje) (rdeče barve)
- Ta dokument se izda vodjem in članom diplomatskih predstavništev in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta), ki imajo diplomatski potni list.
- B. Format „A“ (administrativno in tehnično osebje) (oranžne barve)
- Ta dokument se izda članom osebja diplomatskih predstavništev in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta), ki imajo službene potne liste.
- (2) Ta dokument ostane veljaven do datuma poteka. Od 2.6.2001 ga ne izdajajo več.
- (3) Načrtuje se zamenjava tega tipa dovoljenja za prebivanje s samostojnim dokumentom iz Uredbe Sveta št. 1030/2002. Države članice bodo o tem obveščene takoj po tej spremembi.
- (4) Isto

C. Format „S“ (pomožno osebje) (zelene barve)

Ta dokument se izda članom pomožnega osebja diplomatskih predstavništev in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta).

D. Format „CC“ (konzularni funkcionar) (modre barve)

Ta dokument se izda članom konzularnega osebja in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta).

E. Format „CE“ (konzularni uslužbenec) (bledo modre/svetlomodre barve)

Ta dokument se izda članom administrativnega osebja konzularnih organov in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta).

F. Format „CH“ (častni konzularni funkcionar) (sive barve)

Ta dokument se izda častnim konzulom.

G. G. Format „IO“ (mednarodna organizacija) (temno slezaste barve)

Ta dokument se izda osebju mednarodne organizacije in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta), ki imajo diplomatski status.

H. Format „IO“ (mednarodna organizacija) (bledo slezaste barve)

Ta dokument se izda članom administrativnega osebja mednarodnih organizacij in njihovim družinskim članom (zakoncem in otrokom do osemnajstega leta).

Treba je opozoriti, da je v primeru, ko gre za državljane držav članic Evropske unije in za zgoraj navedene kategorije A do E, zastava Evropske unije natisnjena na zadnji strani nove osebne izkaznice.

9. Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj Evropske unije.

ŠPANIJA

Imetniki veljavnega dovoljenja za vrnitev ne potrebujejo vizuma za vstop v državo.

Trenutno veljavna dovoljenja za prebivanje, katerih imetniki za vstop na špansko državno ozemlje ne potrebujejo vizuma, ki bi ga sicer zaradi svojega državljanstva potrebovali, so:

— Modelo uniforme de permiso de residencia conforme al Reglamento CE 1030/02 del Consejo de 13 de Junio de 2002.

— Tarjeta de extranjeros „régimen comunitario“.

— Tarjeta de extranjeros „estudiante“.

Vstopnega vizuma ne potrebujejo imetniki naslednjih veljavnih dokazil o akreditaciji, ki jih izda ministrstvo za zunanje zadeve:

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, rdeče barve), z napisom na platnicah „Cuerpo Diplomático. Embajador. Documento

de Identidad“ (Diplomatski zbor. Veleposlanik. Identifikacijska izkaznica), ki se izda akreditiranim veleposlanikom

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, rdeče barve), z napisom na platnicah „Cuerpo Diplomático. Documento de Identidad“ (Diplomatski zbor. Identifikacijska izkaznica), ki se izda osebju, akreditiranemu pri diplomatskih predstavništvih, ki imajo diplomatski status. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, rumene barve), z napisom na platnicah „Misiones Diplomáticas. Personal Administrativo y Técnico. Documento de Identidad“ (Diplomatska predstavništva. Administrativno in tehnično osebje. Identifikacijska izkaznica), ki se izda uslužbencem pri akreditiranih diplomatskih predstavništvih. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, rdeče barve), z napisom na platnicah „Tarjeta Diplomática de Identidad“ (Diplomatska identifikacijska izkaznica), ki se izda osebju z diplomatskim statusom pri predstavništvu Zveze arabskih držav, in osebju, akreditiranemu pri predstavništvu Splošne palestinske delegacije (Oficina de la Delegación General). Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, rdeče barve), z napisom na platnicah „Organismos Internacionales. Estatuto Diplomático. Documento de Identidad“ (Mednarodne organizacije. Diplomatski status. Identifikacijski dokument), ki se izda osebju z diplomatskim statusom, akreditiranemu pri mednarodnih organizacijah. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, modre barve), z napisom na platnicah „Organismos Internacionales. Personal Administrativo y Técnico. Documento de Identidad“ (Mednarodne organizacije. Administrativno in tehnično osebje. Identifikacijski dokument), ki se izda uslužbencem, akreditiranim pri mednarodnih organizacijah. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, zelene barve), z napisom na platnicah „Funcionario Consular de Carrera. Documento de Identidad“ (Poklicni konzularni uslužbenec. Identifikacijski dokument), ki se izda poklicnim konzularnim uslužbencem, akreditiranim v Španiji. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

— Tarjeta especial (Posebna izkaznica, zelene barve), z napisom na platnicah „Empleado Consular. Emitido a ... Documento de Identidad“ (Konzularni uslužbenec. Izdano za ... Identifikacijski dokument), ki se izda konzularnim administrativnim uslužbencem, akreditiranim v Španiji. Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.

- Tarjeta especial (Posebna izkaznica, sive barve), z napisom na platnicah „Personal de Servicio. Misiones Diplomáticas, Oficinas Consulares y Organismos Internacionales. Emitido a ... Documento de Identidad“ (Pomožno osebje. Diplomatska predstavništva, konzulati in mednarodne organizacije. Izdano za ... Identifikacijski dokument). Ta dokument se izda službenemu osebju na diplomatskih predstavništvih, konzulatih in mednarodnih organizacijah ter osebju z diplomatskim in konzularnim poklicnim statusom (posebni uslužbenci). Dokument, ki se izda zakoncem in otrokom, je označen s črko F.
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CMD/M**“, ki se izda vodjem misij pri mednarodnih organizacijah)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/D** délivrée aux Chefs d'une déléation permanente auprès d'une Organisation Internationale
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CMD/D**“, ki se izda vodjem stalnih delegacij pri mednarodnih organizacijah)
- FRANCIJA
1. Polnoletni državljani tretjih držav morajo imeti naslednje dokumente:
- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé
- (Dovoljenje za začasno prebivanje s posebnimi podatki, ki se nanašajo na razloge za dovoljeno prebivanje)
- Carte de résident
- (Izkaznica za rezidenta)
- Certificat de résidence d'Algérien comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé (1 an, 10 ans)
- (Dovoljenje za začasno prebivanje za Alžirce z navedbo posebnih podatkov o razlogih za dovoljeno prebivanje) (eno leto, deset let)
- Certificat de résidence d'Algérien portant la mention „membre d'un organisme officiel“ (2 ans)
- (Dovoljenje za začasno prebivanje za Alžirce, z navedbo „član uradne organizacije“) (dve leti)
- Carte de séjour des Communautés européennes (1 an, 5 ans, 10 ans)
- (Dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje državljanov Evropskih skupnosti) (eno leto, pet let, deset let)
- Carte de séjour de l'Espace Economique Européen
- (Dovoljenje za stalno prebivanje v evropskem gospodarskem prostoru)
- Cartes officielles valant de titre de séjour, délivrées par le Ministère des Affaires Etrangères
- (Uradna dovoljenja, ki imajo status dovoljenja za prebivanje, izdana pri ministrstvu za zunanje zadeve)
- a. Titres de séjour spéciaux (posebna dovoljenja za prebivanje)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/A** délivrée aux Chefs de Mission diplomatique
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CMD/A**“, ki se izda vodjem diplomatskih misij)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CMD/M** délivrée aux Chefs de Mission d'Organisation Internationale
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CD/A**“, ki se izda diplomatskim predstavnikom)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CD/M** délivrée aux Hauts Fonctionnaires d'une organisation Internationale
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CD/M**“, ki se izda visokim uradnikom mednarodne organizacije)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CD/D** délivrée aux assimilés diplomatiques membres d'une déléation permanente auprès d'une Organisation Internationale
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CD/D**“, ki se izda uradnikom, primerljivim z diplomatskimi predstavniki, ki so člani stalnih delegacij pri mednarodnih organizacijah)
- Titre de séjour spécial portant la mention **CC/C** délivrée aux Fonctionnaires Consulaires
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**CC/C**“, ki se izda konzularnim predstavnikom)
- Titre de séjour spécial portant la mention **AT/A** délivrée au personnel Administratif ou Technique d'une Ambassade
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**AT/A**“, ki se izda administrativnemu ali tehničnemu osebju ambasade)
- Titre de séjour spécial portant la mention **AT/C** délivrée au personnel Administratif ou Technique d'un Consulat
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**AT/C**“, ki se izda administrativnemu ali tehničnemu osebju konzulata)
- Titre de séjour spécial portant la mention **AT/M** délivrée au personnel Administratif ou Technique d'une Organisation Internationale
- (posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**AT/M**“, ki se izda administrativnemu ali tehničnemu osebju mednarodne organizacije)

- Titre de séjour spécial portant la mention **AT/D** délivrée au personnel Administratif ou Technique d'une Délégation auprès d'une Organisation Internationale
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**AT/D**“, ki se izda administrativnemu ali tehničnemu osebju delegacije pri mednarodni organizaciji)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **SE/A** délivrée au personnel de Service d'une Ambassade
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**SE/A**“, ki se izda pomožnemu osebju ambassade)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **SE/C** délivrée au personnel de Service d'un Consulat
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**SE/C**“, ki se izda pomožnemu osebju konzulata)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **SE/M** délivrée au personnel de Service d'une Organisation Internationale
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**SE/M**“, ki se izda pomožnemu osebju mednarodne organizacije)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **SE/D** délivrée au personnel de Service d'une Délégation auprès d'une Organisation Internationale
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**SE/D**“, ki se izda pomožnemu osebju delegacije pri mednarodni organizaciji)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **PP/A** délivrée au Personnel Privé d'un diplomate
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**PP/A**“, ki se izda zasebnemu osebju diplomata)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **PP/C** délivrée au Personnel Privé d'un Fonctionnaire consulaire
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**PP/C**“, ki se izda zasebnemu osebju konzularnih predstavnikov)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **PP/M** délivrée au Personnel Privé d'un membre d'une Organisation Internationale
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**PP/M**“, ki se izda zasebnemu osebju člana mednarodne organizacije)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **PP/D** délivrée au Personnel Privé d'un membre d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation Internationale
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**PP/D**“, ki se izda zasebnemu osebju člana stalne delegacije pri mednarodni organizaciji)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **EM/A** délivrée aux Enseignants ou Militaires à statut spécial attachés auprès d'une Ambassade
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**EM/A**“, ki se izda učiteljem ali vojaškemu osebju s posebnim statusom pri ambasadi)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **EM/C** délivrée aux Enseignants ou Militaires à statut spécial attachés auprès d'un Consulat
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**EM/C**“, ki se izda učiteljem ali vojaškemu osebju s posebnim statusom pri konzulatu)
 - Titre de séjour spécial portant la mention **EF/M** délivrée aux Fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger
(posebno dovoljenje za prebivanje z oznako „**EF/M**“, ki se izda mednarodnim uslužbencem s stalnim prebivališčem v tujini)
- b. Dovoljenja za prebivanje v Kneževini Monako
- la carte de séjour de résident temporaire de Monaco
(dovoljenje za začasno prebivanje);
 - la carte de séjour de résident ordinaire de Monaco
(navadno dovoljenje za prebivanje);
 - la carte de séjour de résident privilégié de Monaco
(posebno dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje);
 - la carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque
(dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje za zakonce monaških državljanov).
2. Tuje mladoletne osebe morajo imeti naslednje dokumente:
- Document de circulation pour étrangers mineurs
(Potna listina za tuje mladoletne osebe)
 - Titre d'identité républicain
(Identifikacijski dokument Francoske Republike)
 - Visa de retour (sans condition de nationalité et sans présentation du titre de séjour, auquel ne sont pas soumis les enfants mineurs)
(Vizum za vrnitev) (ne glede na državljanstvo in brez predložitve naslova stalnega prebivališča, ker mladoletne osebe ne potrebujejo dovoljenja za prebivanje)
 - Passeport diplomatique/de service/ordinaire des enfants mineurs des titulaires d'une carte spéciale du Ministère des Affaires étrangères revêtu d'un visa de circulation
(Diplomatski/sluzbeni/navadni potni list za mladoletne osebe, ki so otroci imetnikov posebnih izkaznic, ki jih je izdalo ministrstvo za zunanje zadeve in v katere je vpisan poseben vizum)

3. Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj ozemlja Evropske unije

Opomba 1:

Treba je opozoriti, da potrdila o sprejetju vlog prosilcev, ki prvič prosijo za dovoljenje, ne dajejo pravice do vstopa brez vizuma. Nasprotno pa so potrdila o sprejetju vlog za podaljšanje dovoljenja veljavna, če so predložena skupaj z dovoljenjem.

Opomba 2:

„Attestation de fonctions“ (potrdilo o opravljanju funkcije), ki ga izda ministrstvo za zunanje zadeve, ne more nadomestiti dovoljenja za prebivanje. Imetniki morajo imeti tudi enega od dovoljenj za prebivanje v skladu s pravom Skupnosti.

ITALIJA

— Carta di soggiorno (validità illimitata)

(Dovoljenje za stalno prebivanje, neomejena veljavnost)

— Permesso di soggiorno con esclusione delle sotto elencate tipologie:

(Dovoljenje za stalno prebivanje, razen naslednjih vrst dokumentov):

1. Permesso di soggiorno provvisorio per richiesta asilo politico ai sensi della Convenzione di Dublino

(Dovoljenje za začasno prebivanje za prosilce za azil v skladu z dublinsko konvencijo)

2. Permesso di soggiorno per cure mediche

(Dovoljenje za stalno ali začasno prebivanje iz zdravstvenih razlogov)

3. Permesso di soggiorno per motivi di giustizia

(Dovoljenje za začasno prebivanje zaradi urejanja pravnih zadev)

— Carta d'identità M.A.E.

(Osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)

— Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico

(Model 1 (modre barve) Akreditirani člani diplomatskega zbora in njihovi zakonci, ki imajo diplomatski potni list)

— Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico

(Model 2 (zelene barve) Člani konzularnega zbora, ki imajo diplomatski potni list)

— Mod. 3 (orange) Funzionari II^a FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario

(Model 3 (oranžne barve) Uslužbenci FAO kategorije II, ki imajo diplomatski, službeni ali navaden potni list)

— Mod. 4 (orange) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio

(Model 4 (oranžne barve) Tehnično in administrativno osebje diplomatskih predstavništev, ki ima službeni potni list)

— Mod. 5 (orange) Impiegati consolari titolari di passaporto di servizio

(Model 5 (oranžne barve) Konzularno osebje, ki ima službeni potni list)

— Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio

(Model 7 (sive barve) Gospodinjsko osebje diplomatskih predstavništev, ki ima službeni potni list)

— Mod. 8 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio

(Model 8 (sive barve) Gospodinjsko osebje konzularnih predstavništev, ki ima službeni potni list)

— Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario

(Model 11 (bež barve) Uslužbenci mednarodnih organizacij, častni konzuli, lokalno osebje, gospodinjsko osebje, zaposleno v tujini in ki je sledilo svojemu delodajalcu, družine članov diplomatskega zbora in mednarodnih organizacij, ki imajo navaden potni list)

Opomba: Modela 6 (oranžne barve) oziroma 9 (zelene barve) za osebje mednarodnih organizacij, ki nimajo imunitete, in za tuje častne konzule se ne izdajata več in ju je zamenjal model 11. Vendar ti dokumenti ostajajo veljavni do datuma izteka veljavnosti, ki je tam naveden.

— Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj ozemlja Evropske unije

LATVIJA

— Dovoljenje za stalno prebivanje, zelene barve, izdano pred 1. majem 2004 (Pastāvīgās uzturēšanās atļauja)

— Dovoljenje za prebivanje; za začasno ali stalno prebivanje, izdano od 1. maja 2004 dalje v skladu z Uredbo 1030/2002/ES (Uzturēšanās atļauja)

— Potni list za tujce, vijoličaste barve (Nepilsoņa pase)

LITVA

1. Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Dovoljenje za začasno prebivanje v Republiki Litvi – izkaznica)

2. Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje

(Dovoljenje za stalno prebivanje v Republiki Litvi – izkaznica)

3. Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi

(Dovoljenje za prebivanje državljanov držav članic EU – izkaznica)

4. Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi nuolat

(Dovoljenje za stalno prebivanje državljanov držav članic EU – izkaznica)

5. Asmens grįžimo pažymėjimas

(Potrdilo za vrnitev, samo za vrnitev v Republiko Litvo – zeleno-rumena knjižica)

6. Akreditacijos pažymėjimas „A“

(Potrdilo o akreditaciji kategorije „A“ – izkaznica rumene barve).

Izda se diplomatskemu osebju ambasade in njihovim družinskim članom.

Praviloma velja za prebivanje samo skupaj z vizumom kategorije „D“ (izjeme v nekaterih dvostranskih pogodbah).

7. Akreditacijos pažymėjimas „B“

(Potrdilo o akreditaciji kategorije „B“ – izkaznica rumene barve).

Izda se tehničnemu osebju ambasade in njihovim družinskim članom.

Praviloma velja za prebivanje samo skupaj z vizumom kategorije „D“ (izjeme v nekaterih dvostranskih pogodbah).

LUKSEMBURG

— Carte d'identité d'étranger

(Osebna izkaznica za tujca)

Opomba: Velja samo do datuma izteka že izdanih izkaznic

— Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères

(Diplomatska izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)

— Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades

(Identifikacijski dokument, ki ga izda ministrstvo za zunanje zadeve administrativnemu in tehničnemu osebju na veleposlaništvih)

— Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg

(Identifikacijski dokument, ki ga izda ministrstvo za pravosodje osebju institucij in mednarodnih organizacij s sedežem v Luksemburgu)

— Liste scolaire pour les voyages d'école dans l'Union européenne

(Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj Evropske unije)

— Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération helvétique

(Izkaznica za prebivanje za družinske člane državljana države članice Evropske unije, evropskega gospodarskega prostora ali Švicarske konfederacije)

MADŽARSKA

1. Humanitárius tartózkodási engedély

(dovoljenje za prebivanje iz humanitarnih razlogov, v obliki izkaznice) – skupaj z nacionalnim potnim listom

2. Tartózkodási engedély

(dovoljenje za prebivanje, v obliki izkaznice) – skupaj z nacionalnim potnim listom

3. Tartózkodási engedély

(dovoljenje za prebivanje, v obliki nalepke) – pritrjeno v nacionalni potni list

4. Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(Osebna izkaznica, izdana priseljencem) – skupaj z nacionalnim potnim listom, ki navaja izdajo dovoljenja za priseljence

5. Letelepedési engedély

(dovoljenje za stalno prebivanje) – skupaj z nacionalnim potnim listom, ki navaja izdajo odobritve dovoljenja za prebivanje

6. Letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély

(dovoljenje za prebivanje, izdano osebam s stalnim prebivališčem, v obliki nalepke) – pritrjeno v nacionalni potni list

- | | |
|---|---|
| 7. Diáklista

(Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj Evropske unije) | 2. Het Geprivilegeerdendocument

(Dokument za osebe s privilegiji) |
| 8. Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére

(poseben dokument za diplomate in njihove družinske člane) (diplomatska osebna izkaznica) – skupaj z vizumom D, ki ga po potrebi izda ministrstvo za zunanje zadeve | Dokument, izdan skupini „oseb s privilegiji“, ki jo sestavljajo člani diplomatskega zbora, konzularnega zbora in določenih mednarodnih organizacij ter njihovi družinski člani. |
| 9. Igazolvány konzuli képviselőt tagjai és családtagjaik részére

(poseben dokument za člane konzularnih predstavništev in njihove družinske člane) (konzularna osebna izkaznica) – skupaj z vizumom D, ki ga po potrebi izda ministrstvo za zunanje zadeve | 3. Visum voor terugkeer

(Vizum za vrnitev) |
| 10. Igazolvány képviselőt igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére

(poseben dokument za člane administrativnega in tehničnega osebja diplomatskih misij in njihovih družinskih članov) – skupaj z vizumom D, ki ga po potrebi izda ministrstvo za zunanje zadeve | 4. Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj Evropske unije. |
| 11. Igazolvány képviselőt kisegítő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére

(poseben dokument za pomožno osebje diplomatskih misij, osebne strežnike in njihove družinske člane) – skupaj z vizumom D, ki ga po potrebi izda ministrstvo za zunanje zadeve | AVSTRIJA

— Sichtvermerke; wurden bis 31.12.1992 von Inlandsbehörden, aber auch von Vertretungsbehörden in Form eines Stempels ausgestellt;

— Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

— Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001 |
| NIZOZEMSKA | |
| 1. Dokumenti za tujce se izdajajo v naslednji obliki: | — Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel In Österreich ausgegeben ab 1.1.1998 |
| – I (Regulier bepaalde tijd)

(navaden – za določen čas) | — Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaats-angehörige In Österreich ausgegeben ab 1.1.2005 |
| – II (Regulier onbepaalde tijd)

(navaden – za nedoločen čas) | — Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige In Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2003 bis 31.12.2005 |
| – III (Asiel bepaalde tijd)

(azilni – za določen čas) | |
| – IV (Asiel onbepaalde tijd)

(azilni – za nedoločen čas) | |
| – EU/EER (Gemeenschapsonderdanen)

(državljeni EU) | |

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Daueraufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige In Österreich ausgegeben ab 1.1.2006
 - Aufenthaltstitel „Daueraufenthaltskarte“ für Angehörige von freizügigkeits-berechtigten EWR-Bürgern gem. § 54 NAG 2005
 - Aufenthaltstitel „Lichtbildausweis für EWR Bürger“ gem. § 9 Abs. 2 NAG 2005
 - „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005
 - Anmeldebescheinigung für EWR Bürger/-innen und Schweizer Bürger/-innen gem. § 51 bis 53 u. 57 NAG 2005 in Form eines A4 Blattes
 - Konventionsreisepass ausgestellt ab 1.1.1996
 - Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
 - Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
 - Aufenthaltsberechtigungskarte gem. § 51 AsylG 2005 ausgegeben ab 1.1.2006
 - Karte für subsidiär Schutzberechtigte gem. § 52 AsylG 2005
- POLJSKA
1. Karta pobytu (Izkaznica za prebivanje, serije „KP“, ki se izdaja od 1. julija 2001, in serije „PL“, ki se izdaja od 1. septembra 2003)
 - Izkaznica za prebivanje za tujca, ki je pridobil:
 - dovoljenje za začasno prebivanje,
 - dovoljenje za stalno prebivanje,
 - dovoljenje za prebivanje rezidenta ES za daljši čas (izdaja se od 1. oktobra 2005)
 - status begunca,
 - soglasje k dovoljenemu prebivanju.
 2. Karta stałego pobytu (Izkaznica za stalno prebivanje, serije „XS“, ki je bila izdana pred 30. junijem 2001)
 - Izkaznica za stalno prebivanje za tujca, ki je pridobil dovoljenje za stalno prebivanje. Gre za osebno izkaznico in če jo spremlja še potna listina, ima imetnik pravico vstopa na Poljsko brez vizuma. Velja do 29. junija 2011.
 3. Posebna dokazila o akreditaciji, ki jih izdaja ministrstvo za zunanje zadeve:
 - Legitymacja dyplomatyczna (Diplomska izkaznica)
 - Izdaja se akreditiranim veleposlanikom in članom diplomatskega osebja misij.
 - Legitymacja konsularna (zielona) (Konzularna izkaznica – zelene barve)
 - Izdaja se vodjem konzularnih predstavništev in članom konzularnega osebja.
 - Legitymacja konsularna (żółta) (Konzularna izkaznica – rumene barve)
 - Izdaja se častnim konzulom.
 - Legitymacja służbowa (Službena izkaznica)
 - Izdaja se članom administrativnega, tehničnega in pomožnega osebja misij.

- Zaświadczenie (Potrdilo)
- Izdaja se kategorijam tujcev, ki niso navedeni zgoraj v točki 3 in ki imajo pravico do diplomatske in konzularne imunitete na podlagi zakonov, sporazumov ali mednarodnih običajev.
4. Izkaznica za prebivanje – izda se družinskim članom državljana EU ali evropskega gospodarskega prostora (EGP) na podlagi pridobljenega dovoljenja za začasno prebivanje ali dovoljenja za stalno prebivanje. Izda se v obliki osebne izkaznice in ne dovoljuje prehoda državne meje.
- PORTUGALSKA
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)
- Corpo Consular, Chefe de Missão
- (Diplomatski zbor, vodja diplomatskega predstavništva)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)
- Corpo Consular, Funcionário de Missão
- (Diplomatski zbor, uslužbenec pri diplomatskem predstavništvu)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve)
- Pessoal Auxiliar de Missão Estrangeira
- (Pomožno osebje, zaposleno pri tujem predstavništvu)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda Ministrstvo za zunanje zadeve)
- Funcionário Administrativo de Missão Estrangeira
- (Upravni uradnik, zaposlen pri tujem predstavništvu)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda Ministrstvo za zunanje zadeve)
- Corpo Diplomático, Chefe de Missão
- (Diplomatski zbor, vodja diplomatskega predstavništva)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
- (Osebna izkaznica, ki jo izda Ministrstvo za zunanje zadeve)
- Corpo Diplomático, Funcionário de Missão
- (Diplomatski zbor, uslužbenec pri diplomatskem predstavništvu)
- Título de Residência
- (Dovoljenje za prebivanje)
- Autorização de Residência Temporária
- (Dovoljenje za začasno prebivanje)
- Autorização de Residência Permanente
- (Dovoljenje za stalno prebivanje)
- Autorização de Residência Vitalícia
- (Doslavno dovoljenje za prebivanje)
- Cartão de Identidade de Refugiado
- (Osebna izkaznica begunca)
- Autorização de Residência por razões humanitárias
- (Dovoljenje za prebivanje zaradi humanitarnih razlogov)
- Cartão de Residência de nacional de um Estado-membro da Comunidade Europeia
- (Dovoljenje za prebivanje za državljane držav članic Evropske skupnosti)
- Cartão de Residência Temporária
- (Dovoljenje za začasno prebivanje)
- Cartão de Residência
- (Dovoljenje za prebivanje)
- Autorização de Permanência
- (Dovoljenje za stalno prebivanje)
- SLOVAŠKA
- Povolenie na pobyt – vo forme nálepky (nalepená v cestovnom doklade cudzinca)
- (Dovoljenje za prebivanje v obliki nalepke)
- (nalepka v potni listini tujca)
- Povolenie na pobyt – vo forme identifikačnej karty (polykarbonátová karta)
- (Dovoljenje za prebivanje v obliki osebne izkaznice) (poli-karbonatna kartica)
- Povolenie na pobyt – vo forme identifikačnej karty, v ktorom je uvedený názov „osoba s dlhodobým pobytom – ES“ (je vydávaný cudzincom, ktorých pobyt na území SR zodpovedá dlhodobému pobytu cudzinca v Európskom hospodárskom priestore)
- (Dovoljenje za prebivanje v obliki osebne izkaznice – z navedbo – „oseba z dovoljenjem za dolgoročno prebivanje – ES“. Ta dokument se izda osebam, ki na ozemlju Slovaške republike prebivajo ravno tako dolgo kot v evropskem gospodarskem prostoru)

— Povoljenje na pobyt – vo forme identifikačnej karty, v ktorom je uvedený názov „rodinný príslušník občana Európskeho hospodárskeho priestoru“ (od 1.5.2006 bude vydávaný cudzincovi tretej krajiny, ktorý je zároveň rodinným príslušníkom občana Európskeho hospodárskeho priestoru)

(Dovoljenje za prebivanje v obliki osebne izkaznice – z navedbo – „družinski člen državljan evropskega gospodarskega prostora“. Ta dokument se izdaja od 1. maja 2006 državljanom tretjih držav, ki so družinski člani državljanov evropskega gospodarskega prostora)

SLOVENIJA

(a) Dovoljenje za stalno prebivanje

(Dovoljenje za stalno prebivanje)

(b) Dovoljenje za začasno prebivanje

(Dovoljenje za začasno prebivanje)

(c) Osebna izkaznica begunca

(Osebna izkaznica begunca)

(d) Diplomatska izkaznica

(izda jo ministrstvo za zunanje zadeve)

(e) Službena izkaznica

(izda jo ministrstvo za zunanje zadeve)

(f) Konzularna izkaznica

(izda jo ministrstvo za zunanje zadeve)

FINSKA

— *Izdano pred 1.5.2004:*

— Pysyvä oleskelulupa

(Dovoljenje za stalno prebivanje) v obliki nalepke

— Oleskelulupa tai oleskelulupa ja työluupa

(Dovoljenje za začasno prebivanje ali dovoljenje za začasno prebivanje in delo) v obliki nalepke, ki jasno označuje datum poteka veljavnosti ter nosi eno izmed naslednjih kod:

A.1, A.2, A.3, A.4, A.5

E.A.1, E.A.2, E.A.4, E.A.5 ali

B.1, B.2, B.3, B.4

E.B.1, E.B.2, E.B.3, E.B.4 ali

D.1 in D.2

— *Izdano od 1.5.2004:*

Dovoljenja za prebivanje so lahko stalna ali za določen čas. Dovoljenja za prebivanje za določen čas se izdajo za začasno prebivanje (dovoljenje za začasno prebivanje) ali za trajno prebivanje (dovoljenje za trajno prebivanje).

— Pysyvä oleskelulupa

Dovoljenje za stalno prebivanje v obliki nalepke, ki ima oznako P.

— Jatkuva oleskelulupa

Dovoljenje za trajno prebivanje v obliki nalepke, ki ima oznako A.

— Tilapäinen oleskelulupa

Dovoljenje za začasno prebivanje v obliki nalepke, ki ima oznako B.

— *Druga dovoljenja:*

— Oleskelulupa uppehällstillstånd

Dovoljenje za prebivanje v obliki izkaznice, ki se izda državljanom držav članic EU ali EGP in njihovim družinskim članom

— Henkilökortti A, B, C and D

Osebna izkaznica, ki jo izda ministrstvo za zunanje zadeve diplomatskemu, administrativnemu in tehničnemu osebju ter njihovim družinskim članom

— Oleskelulupa diplomaattileimaus tai olekelulupa virkaleimaus

Dovoljenje za prebivanje v obliki nalepke, ki ga izda ministrstvo za zunanje zadeve in je označen z označbo „diplomatski“ (diplomaattileimaus) ali „službeni“ (virkaleimaus)

— Seznam udeležencev šolskih izletov znotraj ozemlja Evropske unije

ŠVEDSKA

— Dovoljenje za stalno prebivanje v obliki nalepke, z navedbo „Sverige Permanent uppehällstillstånd. Utan tidsbegränsning“ (Švedska – Dovoljenje za stalno prebivanje. Neomejena veljavnost), ki se pritrdi v potni list.

— Dovoljenje za začasno prebivanje v obliki nalepke, z navedbo „Sverige Uppehällstillstånd“ (Švedska – Dovoljenje za prebivanje), ki se pritrdi v potni list.

— Dovoljenje za prebivanje v obliki izkaznice, ki se izda državljanom EU/EGP in njihovim družinskim članom, v naslednjih kategorijah:

— zaposleni

— drugi

— starši, ki niso državljanji države EGP

— Dovoljenje za prebivanje v obliki nalepke, ki ga izdajo vladni organi (ministrstvo za zunanje zadeve) (regeringskansliet (UD)) tujim diplomatom, članom tehničnega/administrativnega osebja, pomožnemu osebju in osebnim strežnikom, ki so povezani z veleposlaništvu ali konzularnimi predstavništvi na Švedskem, ter njihovim družinskim članom.

ISLANDIJA

Islandija od 1. julija 2004 izdaja enotne nalepke EU za prebivanje. Direktorat za priseljevanje izdaja dovoljenja, ki se delijo, kot sledi:

- a. Dalarleyfi án atvinnuþátttöku,
(Dovoljenja za prebivanje brez zaposlitve)
- b. Dalarleyfi vegna atvinnuþátttöku sem er grundvöllur búsetuleyfis,
(Dovoljenja za prebivanje na podlagi zaposlitve, ki je podlaga za izdajo dovoljenja za prebivanje)
- c. Dalarleyfi vegna atvinnuþátttöku með takmörkunum,
(Dovoljenja za prebivanje na podlagi zaposlitve, z omejitvami)
- d. Óendurnýjanlegt dvalarleyfi vegna atvinnuþátttöku,
(Dovoljenja za prebivanje na podlagi zaposlitve, ki niso obnovljiva)
- e. Dvalarleyfi fyrir aðstandendur skv. 13. gr. útlendingalaga,
(Dovoljenja za prebivanje za družinske člane v skladu z oddelkom 13 Zakona o tujcih)
- f. Dvalarleyfi vegna námsdvalar.,
(Dovoljenja za prebivanje v študijske namene)
- g. Dvalarleyfi vegna vistráðningar,
(Dovoljenje za prebivanje v namen zaposlitve kot au-pair)
- h. Dvalarleyfi af mannúðarástæðum skv. 2. mgr. 11. gr. útlendingalaga,
(Dovoljenja za prebivanje iz humanitarnih razlogov v skladu z drugim odstavkom oddelka 11 Zakona o tujcih)
- i. Bráðabirgðadvalarleyfi skv. 3. mgr. 11. gr. útlendingalaga,
(Začasna dovoljenja za prebivanje v skladu s tretjim odstavkom oddelka 11 Zakona o tujcih)
- j. Dvalarleyfi til EES- eða EFTA-útlendinga,
(Dovoljenje za prebivanje, ki se izda državljanom EU in držav EFTA)
- k. Búsetuleyfi skv. 15. gr. útlendingalaga.
(Dovoljenje za prebivanje v skladu z oddelkom 15 Zakona o tujcih)

NORVEŠKA

- Oppholdstillatelse
(Dovoljenje za prebivanje)
- Arbeidstillatelse
(Delovno dovoljenje)
- Bosettingstillatelse
(Dovoljenje za naselitev/dovoljenje za stalno prebivanje in delo)

Dovoljenja za prebivanje, izdana pred 25. marcem 2000, se v imetnikovi potni listini razlikujejo po žigih (ne po nalepkah). Tuji državljani, ki morajo imeti vizum, imajo poleg žigov tudi norveško vizumsko nalepko za obdobje veljavnosti dovoljenja za prebivanje. Dovoljenja za prebivanje, izdana po začetku veljavnosti Schengena 25. marca 2001, bodo imela nalepko. Če vsebuje potna listina tujega državljana star žig, ostane ta veljaven, dokler norveške oblasti ne bodo zamenjale žigov z novo nalepko v dovoljenju za prebivanje.

Zgoraj navedena dovoljenja ne veljajo kot potne listine. V primerih, ko tuj državljan potrebuje potno listino, se lahko kot nadomestilo dovoljenja za delo, prebivanje ali naselitev uporabi eden naslednjih dokumentov:

- Potna listina za begunca („Reisebevis“ – modre barve)
- Potni list za priseljence („Utlendingspass“ – zelene barve)

Imetnik ene od teh potnih listin bo imel pravico do ponovnega vstopa na Norveško v času veljavnosti dokumenta.

- Izkaznica EGP se izda državljanom EGP in njihovim družinskim članom, ki so državljani tretjih držav. Te izkaznice so vedno plastificirane.
- Identitetskort for diplomater
(Osebna izkaznica za diplomate – rdeče barve)
- Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon
(Osebna izkaznica za pomožno osebje – rjave barve)
- Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon
(Osebna izkaznica za administrativno in tehnično osebje – modre barve)
- Identitetskort for utsendte konsulter
(Osebna izkaznica za konzule – zelene barve)
- Nalepka za prebivanje/vizumska nalepka se izda imetnikom diplomatskih, službenih in uradnih potnih listov, ki morajo imeti vizum, ter osebju tujih predstavništev z nacionalnim potnim listom.